



# qhia rau peb

COV TSEV QIV NTAWV UAS TAU KEV  
TXHAWB LOS NTAWM LUB ZEJ ZOS

Madison Pej Xeem Lub Tsev Qiv Ntawv thov caw *txhua tus* tuaj koom txoj kev sib tham kom pab tau peb kom peb paub txog peb lub zej zos kom zoo zog. Peb lub nroog loj hlob thiab hloov txhua xyoo, thiab cov kev xav tau ntawm cov neeg los tib yam thiab. Yuav kom pab tau koj zoo zog, peb xav hnov txog cov hom phiaj thiab cov teeb meem uas tseem ceeb tshaj rau koj.



[madisonpubliclibrary.org](http://madisonpubliclibrary.org)

## COV LUS SIB THAM TOM QAB LUB ROOJ SIB THAM daim ntawv teev cov neeg tuaj koom lub npei!

Leej twg tuaj koom hauv koj qhov **qhia rau peb** lub rooj sib tham?

Npe	Hnub nyooog	Poj niam los sis txiv neej	Haij neeg/ Haij neeg tsawg	Zauv cheeb tsam (zip code)	Koj puas nruaj ib daim khaj qiv ntawv?	Koj puas xav hnov txog cov kev pab cuam thiab cov koom txoos hauv lub tsev qiv ntawv? (Email address)
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	
					MUAJ TSIS MUAJ	

Thov xa daim ntawv teev npe tuaj nroog rau koj cov ntawv teev lusi!



# qhia rau peb

COV TSEV QIV NTAWV UAS TAU KEV  
TXHAWB LOS NTAWM LUB ZEJ ZOS

## Ua tsaug uas koj ua tus txais tos qhov no!

### **Qhov ntawm no tsis yog ib qho kev tshawb fawb ntxiv!**

Peb xav thov zaum ntawm koj lub rooj los tham txog tej yam uas tseem ceeb rau koj. Cov lus nug no yog tsim los pib ib txoj kev sib tham ntawm cov neeg nyob ib ncig, cov phooj ywg, thiab cov tsev neeg hauv ib qho chaw uas sawv daws paub zoo. Cia "pej xeem" lub rooj sib tham tshwm sim hauv koj chav nyob thiab xa cov ntawv teev cov tswv yim tuaj rau peb.

### **Yog vim li cas koj yuav tsum koom?**

Koj cov tswv yim yuav los ua tus qauv rau cov kev txhim kho yav tom ntej no hauv Madison Pej Xeem Lub Tsev Qiv Ntawv cov kev pab. Peb yuav taug qab nrog tag nrho cov neeg uas koom hauv lub xyoo los qhia rau koj paub seb peb muab koj cov tswv yim coj los siv ua hauj lwm li cas thiab qhia rau koj ntxiv txog cov sij hawm zoo uas koj yuav mus tawm suab tau.

### **Qhov no ua hauj lwm li cas?**

Cov lus teev tseg yog tib txoj kev uas Lub Tsev Qiv Ntawv yuav paub txog seb cov neeg uas tuaj koom koj piav txog lawv cov hom phiaj, cov kev muaj nqis, thiab qhov tseem ceeb tshaj rau lawv yog dab tsi. Thov xa cov lus teev tseg txog cov kev sib tham thiab Daim Ntawv Teev Npe rov qab tuaj rau peb tom qab koj tau ua Qhia Rau Peb ib lub rooj sib tham. Koj yuav nqa tau mus rau ntawm Madison Pej Xeem Lub Tsev Qiv Ntawv lub twg los tau, email tuaj rau peb ntawm [tellus@madisonpubliclibrary.org](mailto:tellus@madisonpubliclibrary.org), los sis xa hauv kev xa ntawv tuaj rau peb ntawm:

#### **Tell Us**

Madison Public Library • 1301 W. Badger Rd. • Madison WI 53713

COV LUS XAV  
HAIS NTXIV

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



UA TSAUG!

Txhawb koj cov neeg tuaj koom ntawd kom lawv ua lawv ib lub rooj sib tham thiab

**qhia rau peb paub txog lub rooj sib tham!**

# qhia rau pab

## SEB TXOJ KEV SIB THAM NO MUS TAU ZOO LI CAS.

Cov tswv yim los sis cov lus hais twg yog cov  
uas tseem ceeb heev rau pab pawg feem ntau?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Piav qhia txog pab pawg lub zog thiab  
cov kev xav hauv txoj kev sib tham.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 1 <sup>UA</sup> ib lub koom txoos!

### CAW KOJ PAWG NEEG

Caw neeg tuaj koom kom coob li qhov koj yuav pab tau.  
Qhia Rau Peb cov kev sib tham yuav tshwm sim qhov twg los tau, hauv koj chav  
nyob los yeej tau ib yam! Peb pom tias ib pab uas muaj li 4 mus rau 12 tus neeg yog  
ib qho uas yuav tswj tau zoo.

### YUAV MUAJ DAB TSI TSHWM SIM

Cov nqe lus nug no yuav siv sij hawm li ib teev los sis ntev tshaj ntawd thaum txhua  
tus neeg tawm tswv yim. Peb xav kom koj siv sij hawm ntau li qhov koj xav tias yuav  
haum.

# 2 PIB TXOJ KEV sib tham!

Ib tug neeg yuav nug cov nqe lus nug thiab coj txoj kev sib tham hos lwm tus neeg  
yuav los teev cov nqe lus teb kom meej thiab kom ntxaws.

Teeb tsa ib co cai siv kom qhov no yog ib qho uas zoo rau txhua tus.

- 1) Txhua tus muab kev koom tes, tsis muaj ib tug twg ua tus kav
- 2) Tsis muaj nqe lus yog
- 3) Qhib siab lug
- 4) Tham kom raws kis
- 5) Muab kev hwm txhua tus

Ua ntej lawv mus, kom txhua tus los teb Daim Ntawv Teev Npe (Roll Call) uas nyob  
rau sab nraum qab.

# 3 XA KOJ COV NTAWV UAS TAU TEEV TSEG tuaj rau pab!

Koj yuav nqa tau tuaj rau ntawm Madison Pej Xeem Lub Tsej Qiv  
Ntawv tsis hais lub twg li, xa hauv kev xa ntawv tuaj, los sis email  
tuaj rau pab ntawm [tellus@madisonpubliclibrary.org](mailto:tellus@madisonpubliclibrary.org).



TUS NEEG TOS TXAIS LUB NPE \_\_\_\_\_

TUS NEEG PAB LUB NPE \_\_\_\_\_

TUS NEEG TEEV NTAWV LUB NPE \_\_\_\_\_

COV NEEG

# hauv zej zos

UAS SAWV CEV NYOB HAUV CHAV  
NO YOG LEEJ TWG?

Nco ntsoov tias peb koom rau hauv ntau pab pawg  
-kab lis kev cai, kev txawj ntse, kev ntseeg, zej zos  
ib puag ncig, ntau txheej neeg, lwm yam zoo li no.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

THOV SAU  
KOM POM  
MEEJ MEEJ.

KOJ YUAV UA CAS PAUB TIAS  
COV TEEB MEEM

# nws twb zoo zog lawm?

Peb yuav mus txog rau qhov twg yog tias peb ua  
tau ob peb kauj ruam mus rau qhov yog?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

SAU COV LUS  
UAS TSIM NYOG  
NCO QAB TXOG  
LOS SIS COV SOB  
LUS UAS NEEG  
SIV.

IB CO

# tswv yim

LOS HAIS TXOG COV TEEB MEEM  
NO YOG DAB TSI?

Koj tso siab rau leej twg los ua cov no?

Koj lub zej zos yuav ua tau dab tsi los pab  
daws cov teeb meem no?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

MLOOG SEB  
DAB TSI UA  
RAU NEEG CIA  
SIAB.

KOJ XAV TAU DAB TSI KOM THIAJ LI XAV TIAS

# muaj kev txhawb nqa

LOS NTAWM KOJ LUB ZEJ ZOS?

Ib lub zej zos uas muaj zog zoo li cas?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

XYUAS KOM  
MUAB SIJ  
HAWM RAU  
TXHUA TUS LOS  
TAWM SUAB.

LUB KOOM HAUM LOS SIS PAB PAWG  
NEEG TWG HAU V ZOS MUAJ KEV TXHIM  
KHO NCAJ QHA RAU KOJ

# txoj kev ua neej?

Dab tsi ua rau lawv muaj kev pab tau zoo?

MLOOG SEB COV  
KOOM HAUM NO  
PAB TAU LAWV  
COV KEV XAV  
TAU TWG.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

PEB QHO

# teeb meem loj tshaj plaws

UAS KOJ LUB ZEJ ZOS NTSIB YOG DAB TSI?

Lawv muaj feem raug rau koj tus kheej li cas?

Koj pom tias cov teeb meem no muaj feem raug rau koj cov  
phooj ywg thiab cov neeg nyob ib puag ncig koj li cas?

SAU KOM TAU  
NTAU NPAUM LI  
QHOV KOJ  
TXHOM TAU.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

XYUAS COV  
KEV SIB TXUAS  
NTAWM COV  
TSWV YIM UAS  
COV NEEG UA.